



**Stadtratssitzung**  
**Donnerstag, 24. April 2014, 17.00 Uhr und 20.30 Uhr**  
**Grossratssaal im Rathaus**

Stand: 09.04.2014

Die Traktandenliste und die Geschäfte zur Sitzung sind im Internet abrufbar unter:  
<http://www.bern.ch/stadtrat>.

| <b>Traktanden</b>  | <b>Geschäfts-<br/>Nummer</b> |
|--|------------------------------|
| 1. Protokollgenehmigungen (Protokoll Nr. 3 vom 13.02.2014 und Nr. 4 vom 20.02.2014)  | 2014.SR.000024               |
| 2. Kommission für Finanzen, Sicherheit und Umwelt (FSU): Wahlen Legislatur 2013 - 2016; Ersatzwahl   | 2013.SR.000437               |
| 3. Kommission für Soziales, Bildung und Kultur (SBK): Wahlen Legislatur 2013 - 2016; Ersatzwahl  | 2013.SR.000439               |
| 4. Sozialhilfekommission: Amtsperiode 2013 - 2016; Ersatzwahl (BSS: Teuscher)  | 2013.GR.000070               |
| 5. Dringliche interfraktionelle Interpellation GFL/EVP, GLP (Manuel C. Widmer, GFL/Sandra Ryser, GLP): Lineare Umsetzung der kantonalen Sparmassnahmen im Bildungswesen auf Kosten jetzt schon stark belasteter Quartiere, Klassen und Lehrpersonen? (BSS: Teuscher) | 2014.SR.000038               |
| 6. Kleine Anfrage Luzius Theiler (GPB-DA): Amtliche Propaganda für das „Tram Region Bern“ im Anzeiger trotz gegenteiligem Stadtratsbeschluss (PRD: Tschäppät)  | 2014.SR.000096               |
| 7. Reglement vom 21. Mai 2000 über die Gebührenerhebung durch die Stadtverwaltung Bern (Gebührenreglement; GebR; SSSB 154.11); Teilrevision Anhang III Ziffer 9 (Beteiligung an Sicherheitskosten bei Veranstaltungen), 1. Lesung (FSU: Renner-Bach / SUE: Nause)    | 2014.SUE.000003              |
| 8. Vereinbarungen mit dem BSC Young Boys (YB) und dem Schlittschuhclub Bern (SCB) betreffend Abgeltung Sicherheitskosten; Genehmigung (FSU: Renner-Bach / SUE: Nause)  | 2013.SUE.000002              |

- |     |  |                |
|-----|--|----------------|
| 9.  | Motion Beat Gubser (EDU): Angemessene Beiträge von YB und SCB an die Sicherheitskosten; Abschreibung<br>(FSU: Renner-Bach / SUE: Nause)  | 2011.SR.000128 |
| 10. | Postulat Fraktion SP/JUSO (Corinne Mathieu/Giovanna Battagliero, SP): Neuverhandlung des Vertrags zwischen der Stadt und dem BSC Young Boys sowie dem SCB; Fristverlängerung<br>(SUE: Nause)<br><i>verschoben vom 13.03.2014</i>   | 2011.SR.000283 |
| 11. | Dringliche Interpellation Fraktion FDP (Bernhard Eicher, FDP): Wie erfolgt die Abgabe von städtisch vergünstigtem Bauland?<br>(FPI: Schmidt)   | 2014.SR.000048 |
| 12. | Dringliches Postulat Fraktion SVP (Alexander Feuz, SVP): Belegung der Sozialwohnungen in der Stadt Bern durch Unberechtigte: Insbesondere auch die zivil- und strafrechtliche Haftung der verantwortlichen Personen und Organe der Stadt muss untersucht werden! Vergabep Praxis? Was sind hier für konkrete Schritte geplant?<br>(FPI: Schmidt) | 2014.SR.000047 |
| 13. | Kleine Anfrage Peter Ammann (GLP): Halten die Mietverträge für Wohnraum der Stadt Bern sowie deren Vergabe einem Drittvergleich stand?<br>(FPI: Schmidt)<br><i>verschoben vom 27.03.2014 und 03.04.2014</i>  | 2014.SR.000057 |
| 14. | Kleine Anfrage Fraktion GFL/EVP (Janine Wicki, GFL): Aktuelle Kennzahlen zum Betrieblichen Gesundheitsmanagement in der Stadtverwaltung Bern<br>(FPI: Schmidt)   | 2014.SR.000095 |
| 15. | Motion Aufsichtskommission AK (Kurt Hirsbrunner, BDP/Nicola von Greyerz, SP): PGB – Überprüfung von Kennzahlen, Steuerungsvorgaben und "light"-Dienststellen; <i>Annahme</i><br>(FPI: Schmidt)<br><i>verschoben vom 27.03.2014</i>   | 2013.SR.000215 |
| 16. | Motion Umsetzungskommission Neue Stadtverwaltung Bern, UK NSB (Liselotte Lüscher, SP/Ueli Haudenschild, FDP): Steuerungsteil im Produktgruppen-Budget überarbeiten; Abschreibung<br>(AK: Hirsbrunner / GuB: Tschäppät / Schmidt in Stellvertretung)<br><i>verschoben vom 27.02.2014 und 27.03.2014</i>   | 2007.SR.000099 |
| 17. | Förderung des Wohnungsbaus, des Wohneigentums und der Altbauerneuerung in der Stadt Bern, Fr. 10 000 000.00; Kreditabrechnung<br>(FSU: Cevik / FPI: Schmidt)<br><i>verschoben vom 27.03.2014 und 03.04.2014</i>  | 2013.GR.000329 |

18. Postulat Fraktion GB/JA! (Stéphanie Penher, GB): Preisgünstigen, nachhaltigen und gemeinnützigen Wohnungsbau im Kirchenfeld; Fristverlängerung Punkt 3 (FPI: Schmidt)  
*verschoben vom 27.03.2014 und 03.04.2014* 2013.SR.000134
19. Interfraktionelle Interpellation SP, GB/JA!, GFL/EVP, GLP (Stefan Jordi, SP/Stéphanie Penher, GB/Lukas Gutzwiller, GFL/Melanie Mettler, GLP): WankdorfCity, Entwicklungsphase 2: Masterplan bitte neu überdenken! Wohnquartier statt Dienstleistungswüste (FPI: Schmidt)  
*verschoben vom 27.03.2014 und 03.04.2014* 2013.SR.000121
20. Motion Martin Schneider (BDP): Sicherheit an Berns Schulen - Nie mehr Feuealarm mit dem Posthorn; Abschreibung (FSU: D'Addezio / FPI: Schmidt)  
*verschoben vom 27.03.2014* 2011.SR.000313

Bern, 9. April 2014

Tania Espinoza Haller  
Stadtratspräsidentin

Versand Prüfungsberichte:

- Postulat Fraktion GFL/EVP (Manuel C. Widmer, GFL) vom 26. Mai 2011: Jugendmotion Linder wirklich erfüllen: Legale Graffitiwand am Loryplatz (2011.SR.000172)
- Postulat Fraktion SP/JUSO (Halua Pinto de Magalhães, JUSO/Ruedi Keller, SP) vom 23. Juni 2011: Legale Graffitiwände in Bern (2011.SR.000195)
- Postulat Fraktion SP/JUSO (Corinne Mathieu/Giovanna Battagliero, SP) vom 22. September 2011: Neuverhandlung des Vertrags zwischen der Stadt und dem BSC Young Boys sowie dem SCB (2011.SR.000283)
- Postulat Fraktion FDP (Bernhard Eicher, JF) vom 03. November 2011: Wirtschaftsstandort Bern: Fachlich fundierte und politisch neutrale Analyse (2011.SR.000305)
- Postulat Fraktion GB/JA! (Cristina Anliker-Mansour/Aline Trede, GB) vom 18. Oktober 2012: Hallenbad Muubeeri vor dem Abriss? Wie realistisch sind die Sanierungskosten von 36 Millionen? (2012.SR.000302)